

## Corona al Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos

Ayuda del Cielo para afrontar con fe firme las dificultades de la vida y los venideros acontecimientos que trastornarán nuestro planeta

## Chaplet to the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots

Heaven's help to face with firm faith the difficulties of life and the upcoming events that will disrupt our planet

## Corona al Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i nodi

AIuto del Cielo per affrontare con ferma fede le difficoltà della vita e gli eventi a breve che sconvolgeranno il nostro pianeta



26 de febrero del 2024 - Llamado de amor Y conversión del Corazón Doloroso e Inmaculado de María

### Mensaje de la Virgen María:

«Querido hijo/hija, hoy te dicto la Corona al Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos:

1. Una Corona para orar en momentos de grandes dificultades y pruebas en cualquier situación de sufrimiento que mis hijos enfrenten.
2. Esta Corona es un medio poderoso para alcanzar cualquier gracia por medio de Mi intercesión.
3. Las oraciones que dirijan con esta Corona todas serán escuchadas.
4. No hay ningún mal, ni físico, ni espiritual, ni moral, ni material que no vaya ser remediado por mi omnipotencia suplicante.

February 6, 2024 - Call of love and conversion of the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary

### Message of the Virgin Mary:

«Dear son/daughter, today I dictate to you the Chaplet to the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots:

1. A Chaplet to pray in moments of great difficulties and trials in any situation of suffering that My children face.
2. This Chaplet is a powerful means to obtain any grace through My intercession.
3. The prayers you direct with this Chaplet will all be heard.
4. There is no evil, neither physical, nor spiritual, nor moral, nor material that will not be remedied by My supplicant omnipotence.

26 febbraio 2024 - Appello di amore e conversione del Cuore Addolorato e Immacolato di Maria

### Messaggio della Vergine Maria:

«Caro figlio/figlia, oggi ti detto la Corona al Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i Nodi:

1. Una Corona da pregare nei momenti di grande difficoltà e di prova, in ogni situazione di sofferenza che i Miei figli possono affrontare.
2. Questa Corona è un mezzo potente per ottenere qualsiasi grazia per Mia intercessione.
3. Le preghiere che rivolgete con questa Corona saranno tutte ascoltate.
4. Non c'è male, né fisico, né spirituale, né morale, né materiale, che non sarà rimediato dalla Mia onnipotenza supplicante.

Apostolado de  
Los Sagrados Corazones Unidos  
de Jesús y de María  
[sagradoscorazonesunidos.org](http://sagradoscorazonesunidos.org)

~ Corona al Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos ~

5. Pidan cualquier gracia por medio de esta Corona poderosa y les será concedida.
6. A través de la Corona al Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos Mis hijos podrán ver milagros y experimentarán, por medio de Mis Dogmas Marianos, las eficacias de Gracias de Mi Corazón para toda la humanidad».

La oración es simple sólo tienes que seguir la numeración

## Corona al Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos

**1** ¡Ave María Purísima, sin pecado original concebida!

(Señal de la Cruz en la frente)

(†) Por la Señal de la Santa Cruz

(Señal de la Cruz sobre la boca)

(†) De nuestros enemigos

(Señal de la Cruz al corazón)

(†) Libranos, Señor, Dios nuestro.

(†) En el Nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.

**2** Acto de Contrición

~ Chaplet to the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots ~

**5.** Ask for any grace by means of this powerful Chaplet and it will be granted to you.

**6.** Through the Chaplet of the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, Undoer of Knots, My children will see miracles and will experience, through My Marian Dogmas, the efficacies of My Heart's Graces for all mankind.».

This Prayer is easy, just follow the numbering

## Chaplet to the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots

**1** *Hail Mary Most Pure, conceived without original sin!*

(Sign of the Cross on the forehead)

(†) By the Sign of the Holy Cross

(Sign of the Cross on the mouth)

(†) From our enemies

(Sign of the Cross on the heart)

(†) Deliver us, O Lord our God.

(†) In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

**2** Act of Contrition

~ Corona al Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i Nodi ~

**5.** Chiedete qualsiasi grazia per mezzo di questa potente Corona e vi sarà concessa.

**6.** Attraverso la Corona del Cuore Addolorato e Immacolato di Maria, che scioglie i Nodi, i Miei figli vedranno miracoli e sperimenteranno, attraverso i Miei Dogmi Mariani, l'efficacia delle Grazie del Mio Cuore per tutta l'umanità».

La preghiera è semplice basta seguire la numerazione

## Corona al Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i Nodi

**1** *Ave Maria Purissima, concepita senza peccato originale!*

(Segno di Croce sulla fronte)

(†) Con il Segno della Santa Croce

(Segno di Croce sulla bocca)

(†) Dai nostri nemici

(Segno della Croce sul cuore)

(†) Liberaci, Signore Dio nostro.

(†) Nel Nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo. Amen.

**1** Atto di Contrizione



Apostolado de  
Los Sagrados Corazones Unidos  
de Jesús y de María  
[sagradoscorazonessunidos.org](http://sagradoscorazonessunidos.org)



Señor mío, Jesucristo, Dios y hombre verdadero, Creador, Padre y Redentor mío; por ser Tú quién eres y porque te amo sobre todas las cosas, me

My Lord, Jesus Christ, true God and true man, my Creator, Father and Redeemer; because You are who You are and because I love You above all

Mio Signore, Gesù Cristo, vero Dio e vero uomo, mio Creatore, Padre e Redentore; poiché Tu sei ciò che sei e poiché Ti amo sopra ogni cosa, mi

arrepiento de todo corazón, de todo lo malo que he hecho y de todo lo bueno que he dejado de hacer, porque pecando te he ofendido a Ti, que eres el Sumo Bien y digno de ser amado sobre todas las cosas.

Ofrezco mi vida, obras y trabajos en satisfacción de mis pecados. Propongo firmemente, con la ayuda de tu gracia, hacer penitencia, no volver a pecar y huir de las ocasiones de pecado. Señor, por los méritos de tu Pasión y Muerte, con los cuales Tú expiaste por mis pecados, ofreciendo un dolor tan grande e intenso que te hizo sudar sangre, apiádate de mí.

Madre mía del Cielo, alcánzame de Jesús este suspirado perdón. Amén.

things, I repent with all my heart of all the evil I have done and of all the good I have failed to do, because by sinning I have offended You, Who are the Highest Good and worthy of being loved above all things.

I offer my life, works and labors in satisfaction for my sins. I firmly propose, with the help of Your grace, to do penance, not to sin again and to flee from the occasions of sin. Lord, by the merits of Your Passion and Death, by which You atoned for my sins, offering such great and intense pain that You sweated blood, have mercy on me.

My Heavenly Mother, obtain for me from Jesus this sighing forgiveness. Amen.

pento con tutto il cuore di tutto il male che ho fatto e di tutto il bene che ho mancato di fare, perché peccando ho offeso Te, che sei il Sommo Bene e sei degno di essere amato sopra ogni cosa.

Offro la mia vita, le mie opere e le mie fatiche in soddisfazione dei miei peccati. Mi propongo fermamente, con l'aiuto della Tua Grazia, di fare penitenza, di non peccare più e di fuggire le occasioni di peccato. Signore, per i meriti della Tua Passione e Morte, con la quale hai espiato i miei peccati, offrendo un dolore così grande e intenso da sudare sangue, abbi pietà di me.

Madre mia Celeste, ottienimi da Gesù questo sospirato perdono. Amen.

### 3 Invocación al Espíritu Santo



Dictada el 28 de octubre de 2014

Ven, mi Dios Espíritu Santo, a través de la poderosa intercesión del Corazón Doloroso e Inmaculado de María, tu amadísima Esposa.

Ven, mi Dios Espíritu Santo, a través de la poderosa intercesión del Corazón Doloroso e Inmaculado de María, tu amadísima Esposa.

Ven, mi Dios Espíritu Santo, a través de la poderosa intercesión del Corazón Doloroso e Inmaculado de María, tu amadísima Esposa.

Dictated on October 28, 2014

Come, my God the Holy Spirit, through the powerful intercession of the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, your most beloved Spouse.

Come, my God the Holy Spirit, through the powerful intercession of the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, your most beloved Spouse.

Come, my God the Holy Spirit, through the powerful intercession of the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, your most beloved Spouse.

Dettata il 28 ottobre 2014

Vieni, mio Dio, Spirito Santo, per la potente intercessione del Cuore Addolorato e Immacolato di Maria, Tua amatissima Sposa.

Vieni, mio Dio, Spirito Santo, per la potente intercessione del Cuore Addolorato e Immacolato di Maria, Tua amatissima Sposa.

Vieni, mio Dio, Spirito Santo, per la potente intercessione del Cuore Addolorato e Immacolato di Maria, Tua amatissima Sposa.

## 4 Oración

Ven, Espíritu Santo, llena los corazones de Tus fieles y enciende en ellos el Fuego de Tu Amor.

~ Envía Tu Espíritu y todo será creado. Y renovarás la faz de la tierra.

¡Oh, Dios! que iluminaste los corazones de Tus hijos con la Luz del Espíritu Santo, haznos dóciles a Sus inspiraciones para gustar siempre el bien y gozar de Su consuelo, por Jesucristo, nuestro Señor. Amén.

## 5 Oración al Divino Espíritu Santo

Dictada el 15 de agosto de 2014

Divino Esposo de María Santísima, mi Dios y Señor, Espíritu Santo, enciende en cada alma el Fuego de un Nuevo Pentecostés, para que nos consagres como apóstoles del Corazón Doloroso e Inmaculado de María y apóstoles de los Últimos Tiempos, protege con Tu sombra a la Iglesia católica, salva a las almas del mundo y realiza el Reino inflamado de amor de los Corazones Unidos de Jesús y María. Amén.

## 6 Credo de los Apóstoles

Creo en Dios, Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre Todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos. Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

## 7 Oración al Corazón Doloroso e Inmaculado de María

Doloroso e Inmaculado Corazón de María, habitación pura y santa, cobijad

## 4 Prayer

Come, Holy Spirit, fill the hearts of Your faithful and kindle in them the Fire of Your Love.

~ Send forth Your Spirit and all will be created.

*And You will renew the face of the earth.*

O God, who enlightened the hearts of Your children with the Light of the Holy Spirit, make us docile to His inspirations so that we may always enjoy the good and enjoy His consolation, through Jesus Christ, our Lord. Amen.

## 5 Prayer to the Divine Holy Spirit

Dictated on August 15, 2014

Divine Spouse of Mary Most Holy, my God and Lord, Holy Spirit, kindle in every soul the Fire of a New Pentecost, so that You may consecrate us as apostles of the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary and apostles of the End Times, protect the Catholic Church with Your shadow, save the souls of the world and bring about the Kingdom inflamed with love of the United Hearts of Jesus and Mary. Amen.

## 6 Apostles' Creed

I believe in God, the Father Almighty, Creator of heaven and earth; and in Jesus Christ, His only Son, our Lord; who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell. On the third day, He rose again; He ascended into heaven and sits at the right hand of God, the Father Almighty. From there, He will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the Holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

## 7 Prayer to the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary

Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, pure and holy habitation, shelter

## 4 Preghiera

Vieni, Spirito Santo, riempি i cuori dei Tuoi fedeli e accendi in essi il fuoco del Tuo Amore.

~ Manda il Tuo Spirito e tutto sarà creato.

*E rinnoverai la faccia della terra.*

O Dio, che illumini i cuori dei Tuoi figli con la luce dello Spirito Santo, rendici docili alle Sue ispirazioni perché possiamo sempre gustare il bene e godere della Sua consolazione, per Gesù Cristo nostro Signore. Amen.

## 5 Preghiera al Divino Spirito Santo

Dettata il 15 agosto 2014

Divino Sposo di Maria Santissima, mio Dio e Signore, Spirito Santo, accendi in ogni anima il fuoco di una nuova Pentecoste, affinché Tu ci consacri apostoli del Cuore Addolorato e Immacolato di Maria e apostoli dei Tempi Ultimi, proteggi la Chiesa cattolica con la Tua ombra, salva le anime del mondo e realizza il Regno infiammato di amore dei Cuori Uniti di Gesù e Maria. Amen.

## 6 Credo degli Apostoli

Credo in Dio, Padre Onnipotente, Creatore del Cielo e della terra. Credo in Gesù Cristo, suo unico Figlio, nostro Signore, che fu concepito con la potenza e la grazia dello Spirito Santo, nacque da Maria Vergine, patì sotto Poncio Pilato, fu crocifisso, morì e fu sepolto, discese agli inferi, il terzo giorno risuscitò dai morti, salì al Cielo e siede alla destra di Dio, Padre onnipotente. Da lì verrà a giudicare i vivi e i morti. Credo nello Spirito Santo, nella santa Chiesa cattolica, nella comunione dei santi, nel perdono dei peccati, nella risurrezione della carne e nella vita eterna. Amen.

## 7 Preghiera al Cuore Addolorato e Immacolato di Maria

Cuore Addolorato e Immacolato di Maria, dimora pura e santa, proteggi la

mi alma con vuestra Maternal protección. Por este medio, permaneceré fiel a la voz de Jesús y mi alma podrá corresponder a su amor, y obedecer su Divina Voluntad.

¡Oh, Madre mía! mi deseo es mantener ante mi vista, sin cesar, vuestra participación de Corredentora. Con este recuerdo viviré íntimamente unido a vuestro Corazón Doloroso e Inmaculado, que siempre permanece totalmente unido al Sagrado Corazón Eucarístico de vuestro Divino Hijo.

Por los méritos de vuestras virtudes y angustias, unidme a este Divino Corazón, protegedme ahora y siempre. Amén.

## 8 Ofrecimiento

**8.1** ~ Corazón Doloroso e Inmaculado de María Corredentora, Madre del Amor Eucarístico, Madre que siempre acude a auxiliar a sus hijos afligidos.

*Madre cuyas manos nunca dejan de servir a sus hijos amados, pues están movidas por el Amor Santo y la inmensa misericordia que existe en tu Doloroso e Inmaculado Corazón. Vuelve tu mirada compasiva sobre nosotros y mira el cúmulo de nudos que atan nuestras vidas.*

**8.2** ~ Corazón Doloroso e Inmaculado, Madre Medianera y Corredentora bien conoces nuestro desespero, nuestro dolor y cuan atados estamos por causa de estos nudos.

*María, Madre de Dios y Madre Nuestra, te suplicamos te encargues de desatar los nudos de la vida de nosotros, tus hijos. Consagramos la cinta de nuestras vidas en tus Manos Inmaculadas. Nadie, ni el mismo Satanás, podrá apartarla de tu amorosa y divina protección.*

**8.3** ~ Corazón Doloroso e Inmaculado de María en tus manos no hay nudos que no puedas deshacer.

*Madre Poderosa por tu gracia, y Corredentora por tu Divino Hijo, mi Redentor y Liberador –el Sagrado Corazón Eucarístico de Jesús– recibe en tus Manos Inmaculadas este nudo*

my soul with your Maternal protection. By this means, I will remain faithful to the voice of Jesus and my soul will be able to correspond to His love, and obey His Divine Will.

O my Mother, my desire is to keep before my eyes, without ceasing, your participation as Coredemptrix. With this remembrance I will live intimately united to your Sorrowful and Immaculate Heart, which always remains totally united to the Sacred Eucharistic Heart of your Divine Son.

By the merits of your virtues and anguish, unite me to this Divine Heart, protect me now and always. Amen.

## 8 Offering

**8.1** ~ Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, Coredemptrix, Mother of the Eucharistic Love, Mother who always comes to the aid of Her afflicted children.

*Mother whose hands never cease to serve Her beloved children, for they are moved by Holy Love and the immense mercy that exists in Your Sorrowful and Immaculate Heart. Turn your compassionate gaze upon us and see the accumulation of knots that bind our lives.*

**8.2** ~ Sorrowful and Immaculate Heart, Mother Mediatrix and Coredemptrix, you know well our despair, our pain and how tied we are because of these knots.

*Mary, Mother of God and our Mother, we beseech you the undoing of the knots in the lives of us, your children. We consecrate the ribbon of our lives in your Immaculate Hands. No one, not even Satan himself, will be able to take it away from your loving and divine protection.*

**8.3** ~ Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, in your hands there are no knots that you cannot undo.

*Mighty Mother by your grace, and Coredemptrix by your Divine Son, my Redeemer and Liberator –the Sacred Eucharistic Heart of Jesus– receive in your Immaculate Hands this knot (**give**)*

mia anima con la Vostra protezione Materna. In questo modo, resterò fedele alla voce di Gesù e la mia anima potrà corrispondere al Suo amore e obbedire alla Sua Divina Volontà.

O Madre mia, il mio desiderio è di tenere davanti agli occhi, senza sosta, la vostra partecipazione come Corredentrice. Con questo ricordo vivrò intimamente unito al vostro Cuore Addolorato e Immacolato, che rimane sempre totalmente unito al Sacro Cuore Eucaristico del vostro Divin Figlio.

Per i meriti delle vostre virtù e delle vostre angosce, unitemi a questo Cuore Divino, protegetemi ora e sempre. Amen.

## 8 Offerta

**8.1** ~ Cuore Addolorato e Immacolato di Maria Corredentrice, Madre dell'Amore Eucaristico, Madre che viene sempre in aiuto dei suoi figli afflitti.

*Madre le cui mani non cessano mai di servire i suoi amati figli, perché sono mosse dal Santo Amore e dall'immensa misericordia che esiste nel tuo Cuore Addolorato e Immacolato. Volgi il tuo sguardo compassionevole su di noi e guarda i nodi che legano le nostre vite.*

**8.2** ~ Cuore Addolorato e Immacolato, Madre Mediatrice e Corredentrice, tu conosci bene la nostra disperazione, il nostro dolore e quanto siamo legati da questi nodi.

*Maria, Madre di Dio e Madre nostra, ti preghiamo di sciogliere i nodi nella vita di noi, tuoi figli. Consacriamo il nastro della nostra vita nelle tue mani immacolate. Nessuno, nemmeno Satana stesso, potrà sottrarlo alla tua amorevole e divina protezione.*

**8.3** ~ Cuore Addolorato e Immacolato di Maria, nelle tue mani non ci sono nodi che tu non possa sciogliere.

*Madre potente per la tua grazia e Corredentrice per il tuo Figlio Divino, mio Redentore e Liberatore –il Sacro Cuore Eucaristico di Gesù– ricevi nelle tue Mani Immacolate questo nodo*

~ Corona al Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos ~

(entrega a la Madre Desatadora de Nudos, los nudos que están atando tu vida, personas y situaciones).

**8.4** ~ Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos, Te pido que desates, para la gloria de Dios Padre Tierno y Misericordioso y para siempre, estos nudos que nos impiden alcanzar la santidad divina.

**8.5** ~ Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos eres nuestra esperanza, nuestra única consolación dada por el Esposo Trinitario: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

**8.6** ~ Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos, tú eres la fortaleza de nuestras debilidades, la riqueza de nuestras miserias, la verdadera libertad que rompe nuestras cadenas.

**8.7** ~ Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos, escucha nuestras suplicas, guárdanos, guíanos, protégenos.

**8.8** ~ Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos, ruega por nosotros que nos refugiamos en ti y desata los nudos que nos impiden unirnos al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo. *Amén.*

~ Chaplet to the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots ~

*to the Blessed Mother Undoer of Knots, the knots that are tying your life, persons and situations).*

**8.4** ~ Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, Undoer of Knots, I ask You to undo, for the glory of God the Tender and Merciful Father and forever, of these knots that prevent us from attaining divine holiness.

**8.5** ~ Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots, You are our hope, our only consolation given by the Trinitarian Spouse: Father, Son and Holy Spirit.

**8.6** ~ Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots, you are the strength of our weaknesses, the richness of our miseries, the true freedom that breaks our chains.

**8.7** ~ Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, Undoer of Knots, hear our supplications, protect us, guide us, protect us.

**8.8** ~ Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots, pray for us who take refuge in you and undue the knots that prevent us from uniting ourselves to the Father, the Son and the Holy Spirit. *Amen.*

~ Corona al Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i Nodi ~

*(dai alla Madre che scioglie i nodi, i nodi che legano la tua vita, le persone e le situazioni).*

**8.4** ~ Cuore Addolorato e Immacolato di Maria, che scioglie i Nodi, ti chiedo di sciogliere, per la gloria di Dio Padre Tenero e Misericordioso e per sempre, questi nodi che ci impediscono di raggiungere la santità divina.

**8.5** ~ Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i nodi, Tu sei la nostra speranza, la nostra unica consolazione data dallo Sposo Trinitario: Padre, Figlio e Spirito Santo.

**8.6** ~ Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i Nodi, Tu sei la forza delle nostre debolezze, la ricchezza delle nostre miserie, la vera libertà che spezza le nostre catene.

**8.7** ~ Cuore Addolorato e Immacolato di Maria, che scioglie i nodi, ascolta le nostre suppliche, guidaci, proteggici.

**8.8** ~ Cuore Addolorato e Immacolato di Maria, che scioglie i Nodi, prega per noi che ci rifugiamo in te e sciogli i nodi che ci impediscono di unirci al Padre, al Figlio e allo Spirito Santo. *Amen.*

## 9 Padre Nuestro

Padre Nuestro que estás en el Cielo, santificado sea Tu Nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad en la tierra como en el Cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras deudas, como nosotros perdonamos a nuestros deudores; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del maligno.

## 10 Ave María de los Últimos Tiempos

Dios te salve, María, llena eres de Gracia, el Señor está contigo. Bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el Fruto de Tu Vientre, Jesús.

Santa María, Madre de Dios y Madre nuestra, Corredentora de las almas, ruega por nosotros pecadores, y derrama el efecto de Gracia de Tu Llama

## 9 The Our Father

Our Father, who art in Heaven, hallowed be Thy name: Thy kingdom come: Thy will be done on earth as it is in Heaven.

Give us this day our daily bread: and forgive us our debts as we forgive our debtors. And do not lead us into temptation, but deliver us from the evil one.

## 10 The Hail Mary of the End Times

Hail Mary, full of Grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women, and blessed is the fruit of Thy womb, Jesus.

Holy Mary, Mother of God and our Mother, Coredemptrix of souls, pray for us sinners, and pour the effect of Grace from your Flame of Love, from Your

## 9 Padre Nostro

Padre Nostro che sei nei Cieli, sia santificato il Tuo Nome, venga il Tuo Regno, sia fatta la Tua Volontà, come in Cielo così in terra.

Dacci oggi il nostro pane quotidiano e rimetti a noi i nostri debiti, come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori; e non ci indurre in tentazione, ma liberaci dal maligno.

## 10 Ave Maria dei Tempi Ultimi

Ave Maria, piena di Grazia, il Signore è con Te; Tu sei benedetta fra le donne e benedetto è il frutto del Tuo seno, Gesù.

Santa Maria, Madre di Dio e Madre nostra, Corredentrice delle anime, prega per noi peccatori ed effondi l'effetto della Grazia dalla Tua Fiamma d'Amore,

~ Corona al Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos ~

de Amor, de Tu Doloroso e Inmaculado Corazón, sobre toda la humanidad, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



## 11 Gloria

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo, como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

(Utilizando un rosario común)

## 12 Primer Misterio

*En la cuenta grande del Rosario:*  
Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos, **por los méritos de Tu Inmaculada Concepción**, escucha nuestras oraciones, desata los nudos de nuestros corazones y ven en nuestra ayuda. Amén.

*En las cuentas pequeñas repetir 10 veces:*

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos, ruega por nosotros y desata los nudos que nos impiden unirnos a Jesús. Amén.

**Jaculatoria (al final)**

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos, por Tu Gracia y Tu Omnipotencia Suplicante desata los nudos que impiden nuestra santificación. Amén.

## 13 Segundo Misterio

*En la cuenta grande del Rosario:*  
Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos, **por los méritos de Tu Divina Maternidad**, escucha nuestras oraciones, desata los nudos de nuestros corazones y ven en nuestra ayuda. Amén.

~ Chaplet to the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots ~

Sorrowful and Immaculate Heart, on all mankind, now and at the hour of our death. Amen.



## 11 The Glory be

Glory be to the Father, and to the Son and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen.

(Using a common Rosary)

## 12 First Mystery

*On the big bead of the Rosary:*  
Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, Undoer of Knots, **by the merits of your Immaculate Conception**, hear our prayers, undue the knots of our hearts and come to our aid. Amen.

*On the small beads repeat 10 times:*

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, pray for us and undue the knots that prevent us from uniting ourselves to Jesus. Amen.

**Short Prayer (at the end)**

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, by your Grace and your Supplicant Omnipotence, undue the knots that impede our sanctification. Amen.

## 13 Second Mystery

*On the big bead of the Rosary:*  
Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, Undoer of Knots, **by the merits of Your Divine Maternity**, hear our prayers, undue the knots of our hearts and come to our aid. Amen.

~ Corona al Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i Nodi ~

dal Tuo Cuore Addolorato e Immacolato, su tutta l'umanità, adesso e nell'ora della nostra morte. Amen.



## 11 Gloria

Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo. Come era nel principio, ora e sempre nei secoli dei secoli. Amén.

(Utilizzando un comune Rosario)

## 12 Primo Mistero

*Sui grani grandi del Rosario:*  
Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che sciogli i Nodi, **per i meriti della Tua Immacolata Concezione**, ascolta le nostre preghiere, sciogli i nodi del nostro cuore e vieni in nostro aiuto. Amen.

*Sui grani piccoli ripeti 10 volte:*

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, prega per noi e sciogli i nodi che ci impediscono di essere uniti a Gesù. Amen.

**Giaculatoria (alla fine)**

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, per la Tua Grazia e la Tua Onnipotenza Supplicante, ti prego di sciogliere i nodi che impediscono la nostra santificazione. Amen.

## 13 Secondo Mistero

*Sui grani grandi del Rosario:*  
Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che sciogli i Nodi, **per i meriti della Tua Divina Maternità**, ascolta le nostre preghiere, sciogli i nodi del nostro cuore e vieni in nostro aiuto. Amen.

~ Corona al Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos ~

*En las cuentas pequeñas repetir 10 veces:*

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos ruega por nosotros y desata los nudos que nos impiden unirnos a Jesús. *Amén.*

**Jaculatoria** (al final)

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos, por Tu Gracia y Tu Omnipotencia Suplicante desata los nudos que impiden nuestra santificación. *Amén.*

## 14 Tercer Misterio

*En la cuenta grande del Rosario:*

Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de nudos, **por los méritos de Tu Perpetua Virginalidad**, escucha nuestras oraciones, desata los nudos de nuestros corazones y ven en nuestra ayuda. *Amén.*

*En las cuentas pequeñas repetir 10 veces:*

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos ruega por nosotros y desata los nudos que nos impiden unirnos a Jesús. *Amén.*

**Jaculatoria** (al final)

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos, por Tu Gracia y Tu Omnipotencia Suplicante desata los nudos que impiden nuestra santificación. *Amén.*

## 15 Cuarto Misterio

*En la cuenta grande del Rosario:*

Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos, **por los méritos de Tu Gloriosa Asunción**, escucha nuestras oraciones, desata los nudos de nuestros corazones y ven en nuestra ayuda. *Amén.*

*En las cuentas pequeñas repetir 10 veces:*

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos ruega por nosotros y desata los nudos que nos impiden unirnos a Jesús. *Amén.*

**Jaculatoria** (al final)

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos, por Tu Gracia y Tu Omnipotencia Suplicante

~ Chaplet to the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots ~

*On the small beads repeat 10 times:*

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, pray for us and undue the knots that prevent us from uniting ourselves to Jesus. *Amen.*

**Short Prayer** (at the end)

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, by your Grace and your Supplicant Omnipotence, undue the knots that impede our sanctification. *Amen.*

## 14 Third Mystery

*On the big bead of the Rosary:*

Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, Undoer of Knots, **by the merits of Your Perpetual Virginity**, hear our prayers, undue the knots of our hearts and come to our aid. *Amen.*

*On the small beads repeat 10 times:*

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother who unties Knots, pray for us and undue the knots that prevent us from uniting ourselves to Jesus. *Amen.*

**Short Prayer** (at the end)

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, by your Grace and your Supplicant Omnipotence, undue the knots that impede our sanctification. *Amen.*

## 15 Fourth Mystery

*On the big bead of the Rosary:*

Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, Undoer of Knots, **by the merits of Your Glorious Assumption**, hear our prayers, undue the knots of our hearts and come to our aid. *Amen.*

*On the small beads repeat 10 times:*

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother who unties Knots, pray for us and undue the knots that prevent us from uniting ourselves to Jesus. *Amen.*

**Short Prayer** (at the end)

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, by your Grace and your Supplicant

~ Corona al Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i Nodi ~

*Sui grani piccoli ripeti 10 volte:*

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, prega per noi e sciogli i nodi che ci impediscono di essere uniti a Gesù. *Amen.*

**Giaculatoria** (alla fine)

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, per la Tua Grazia e la Tua Onnipotenza Supplicante, ti prego di sciogliere i nodi che impediscono la nostra santificazione. *Amen.*

## 14 Terzo Mistero

*Sui grani grandi del Rosario:*

Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che sciogli i Nodi, **per i meriti della Tua Perpetua Verginità**, ascolta le nostre preghiere, sciogli i nodi del nostro cuore e vieni in nostro aiuto. *Amen.*

*Sui grani piccoli ripeti 10 volte:*

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, prega per noi e sciogli i nodi che ci impediscono di essere uniti a Gesù. *Amen.*

**Giaculatoria** (alla fine)

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, per la Tua Grazia e la Tua Onnipotenza Supplicante, ti prego di sciogliere i nodi che impediscono la nostra santificazione. *Amen.*

## 15 Quarto Mistero

*Sui grani grandi del Rosario:*

Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che sciogli i Nodi, **per i meriti della Tua Gloriosa Assunzione**, ascolta le nostre preghiere, sciogli i nodi del nostro cuore e vieni in nostro aiuto. *Amen.*

*Sui grani piccoli ripetere 10 volte:*

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, prega per noi e sciogli i nodi che ci impediscono di essere uniti a Gesù. *Amen.*

**Giaculatoria** (alla fine)

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, per la Tua Grazia e la Tua Onnipotenza Supplicante, ti prego di sciogliere i

desata los nudos que impiden nuestra santificación. Amén.

## 16 Quinto Misterio

En la cuenta grande del Rosario:

Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos, **por los méritos de Tu Corredención**, escucha nuestras oraciones, desata los nudos de nuestros corazones y ven en nuestra ayuda. Amén.

En las cuentas pequeñas repetir 10 veces:

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos ruega por nosotros y desata los nudos que nos impiden unirnos a Jesús. Amén.

### Jaculatoria (al final)

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos, por Tu Gracia y Tu Omnipotencia Suplicante desata los nudos que impiden nuestra santificación. Amén.

Tres veces oramos:

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos, con tu pie immaculado derrota al dragón infernal. Amén.

## 17 Consagración Final

Corazón Doloroso e Inmaculado de la Mater Desatadora de Nudos, Señora y Reina mía, Virgen Santa María, a tus pies inmaculados me presento para consagrarme a ti. Con filial afecto te ofrezco cuanto soy y cuanto tengo: mis ojos para mirarte, mis oídos para escucharte, mi voz para cantar tus alabanzas, mi vida para servirte, mi corazón para amarte.

Acepta, Madre y Corredentora mía el ofrecimiento que te hago y colócame junto a tu Corazón Doloroso e Inmaculado. Ya que soy todo tuyo, Madre de misericordia, la que desata los nudos que aprisionan nuestro pobre corazón, guárdame y protégeme como hijo/a por amor tuyo. No permitas que me deje seducir por el maligno, ni que mi corazón quede enredado en sus engaños.

Omnipotence, undue the knots that impede our sanctification. Amen.

## 16 Fifth Mystery

On the big bead of the Rosary:

Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, Undoer of Knots, **by the merits of Your Coredeemption**, hear our prayers, undue the knots of our hearts and come to our aid. Amen.

On the small beads repeat 10 times:

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, pray for us and undue the knots that prevent us from uniting ourselves to Jesus. Amen.

### Short Prayer (at the end)

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, by your Grace and your Supplicant Omnipotence, undue the knots that impede our sanctification. Amen.

Three times we pray:

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, with your immaculate foot defeat the infernal dragon. Amen.

## 17 Final Consecration

Sorrowful and Immaculate Heart of the Blessed Mother Undoer of Knots, my Lady and Queen, Holy Virgin Mary, at your immaculate feet I present myself to consecrate myself to you. With filial affection I offer you all that I am and all that I have: my eyes to look at you, my ears to listen to you, my voice to sing your praises, my life to serve you, my heart to love you.

Accept, my Mother and Coredemptrix, the offer I make to you and place me close to your Sorrowful and Immaculate Heart. Since I am all yours, Mother of mercy, She who undoes the knots that imprison my poor heart, keep me and protect me as a child for love of you. Do not allow me to be seduced by the evil one, nor let my heart be entangled in his deceptions.

nodi che impediscono la nostra santificazione. Amen.

## 16 Quinto Mistero

Sui grani grandi del Rosario:

Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che sciogli i Nodi, **per i meriti della Tua Corredenzione**, ascolta le nostre preghiere, sciogli i nodi del nostro cuore e vieni in nostro aiuto. Amen.

Sui grani piccoli ripetere 10 volte:

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, prega per noi e sciogli i nodi che ci impediscono di essere uniti a Gesù. Amen.

### Giaculatoria (alla fine)

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, per la Tua Grazia e la Tua Onnipotenza Supplicante, ti prego di sciogliere i nodi che impediscono la nostra santificazione. Amen.

Tre volte preghiamo:

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, con il tuo piede immacolato sconfiggi il drago infernale. Amen.

## 17 Consacrazione finale

Cuore Addolorato e Immacolato della Madre che scioglie i Nodi, mia Signora e Regina, Santa Vergine Maria, ai tuoi piedi immacolati vengo a consacrarmi a te. Con affetto filiale ti offro tutto ciò che sono e tutto ciò che ho: i miei occhi per guardarti, le mie orecchie per ascoltarti, la mia voce per cantare le tue lodi, la mia vita per servirti, il mio cuore per amarti.

Accetta, Madre mia e mia Corredentrice, l'offerta che ti faccio e mettimi vicino al tuo Cuore Addolorato e Immacolato. Poiché sono tutto tuo, Madre di misericordia, Colei che scioglie i nodi che imprigionano il nostro povero cuore, custodiscimi e proteggimi come figlio/a per amor tuo. Non permettere che mi lasci sedurre dal maligno, né che il mio cuore si impigli nei suoi inganni.

~ Corona al Corazón Doloroso e Inmaculado de María Desatadora de Nudos ~

Enséñame Madre Corredentora que puedo santificarme con la ayuda de la Gracia y que agradezca siempre a mi Dios Trinitario por el don de mi existencia. Que sea siempre un hijo/una hija fiel de la Santísima Trinidad y tuyo para que no me aparte de Su Divina Voluntad. Amén.

*Ave María Purísima,  
sin pecado original concebida.*



**En el Nombre (†) del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. Amén**

**La Santísima Virgen María,  
Corredentora del género humano**

**Jesús:** «La Santísima Virgen María nunca quiso desagradar a Dios en ningún detalle, absolutamente en ninguno. Por eso estaba siempre alerta, siempre dispuesta a servir, siempre excepcionalmente feliz o aparentándolo, sonriente, agradable y

~ Chaplet to the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary Undoer of Knots ~

Teach me, Mother Coredemptrix, that I may sanctify myself with the help of Grace and that I may always thank my Trinitarian God for the gift of my existence. May I always be a faithful son/daughter of the Most Holy Trinity and of You so that I may not turn away from His Divine Will. Amen.

*Hail Mary Most Pure,  
conceived without original sin!*



**In the Name (†) of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen**

**The Blessed Virgin Mary,  
Co-Redemptrix of the human race**

**Jesus:** «The Blessed Virgin Mary never wanted to displease God, in any detail, absolutely none. Therefore, She was always attentive, always ready to be of service, always exceptionally happy or appearing to be, smiling, pleasant and ready for

~ Corona al Cuore Addolorato e Immacolato di Maria che scioglie i Nodi ~

Insegnamei, Madre Corredentrice, a santificarmi con l'aiuto della Grazia e a ringraziare sempre il mio Dio Trinitario per il dono della mia esistenza. Che io sia sempre un figlio/una figlia fedele della Santissima Trinità e di Te, affinché non mi allontani dalla Sua Divina Volontà. Amen.

*Ave Maria Purissima,  
concepita senza peccato originale!*



**Nel Nome (†) del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo. Amen**

**La Beata Vergine Maria,  
Corredentrice del genere umano**

**Gesù:** «La Beata Vergine Maria non ha mai voluto dispiacere a Dio in nessun dettaglio, assolutamente nessuno. Perciò era sempre vigile, sempre pronta a servire, sempre eccezionalmente felice o che sembrava di esserlo, sorridente, piacevole e pronta a tutto quando si

dispuesta a todo cuando se servía también a Dios. Nunca se quejaba cuando la herían, nunca lo dejaba traslucir, excepto en la Pasión de Su Divino Hijo, cuando las lágrimas y el dolor no podían ocultarse. Su corazón se desgarró, pero no lloró como la mayoría de los hombres; lloró como Dios nos permite llorar. Lloró por el mal, por el sufrimiento de Su Hijo, pero también por todo el mal y la injusticia desarrollados por el odio del demonio.

Ella sabía de dónde venía este mal, y con Su Hijo sufrió en reparación por las injurias hechas a Dios y, en Él, a Su Divino Hijo.

Su sufrimiento fue aceptado, ofrecido, y en Su sufrimiento permaneció Amada por Dios.

No se ofendió por la profundidad de la crueldad infligida a Su Divino Hijo; la aceptó en todo su horror, en todo su abismo, y sufrió como ninguna madre ha sufrido jamás.

Suplicó a Dios que le diera una parte y más que una parte: todo el sufrimiento de Jesucristo, porque una Madre así no podía separarse de Dios, y Su Hijo era Dios.

Su participación en el sufrimiento Divino de Su Hijo fue real, profundo, íntegro y compartido. Sufrió todo lo que Él sufrió, porque compartir no es disminuir, es lo mismo para todos. Este compartir fue una prueba indescriptible, y fue el único consuelo de Cristo en Su Pasión y Su dolorosa Muerte en la Cruz.

Lo tomó todo sobre Sí, no se le perdonó nada, lo sufrió todo, y la participación de Su Madre, Su criatura más amada, en Su soledad, en Su disolución física, en Su dolor insoportable, fue sin embargo un bálsamo y una fuente de energía incomparable. Los dos compartieron este cáliz de amargura, que no los disminuyó por ello, sino que Su unión fue sublimada por él, y Su amor Filial y Maternal quedó soldado para siempre.

La Santísima Madre de Dios adquirió Su solicitud Maternal por toda la

anything when God was being served too. She never complained when She was hurt; She never let it show except at the Passion of Her Divine Son, when tears and sorrow could not be masked. Her Heart was torn apart, but She did not weep as the great majority of men do; She wept as God accepts that we weep. She wept for the evil, the suffering of Her Son, but also for all the evil and injustice developed by the devil's hatred.

She knew where this evil came from, and with Her Son She suffered in reparation for the insults done to God, and in Him to His Divine Son.

Her suffering was accepted, offered, and in Her suffering, She remained God's Beloved.

She was not offended by the depth of the cruelty inflicted on her Divine Son; She accepted it in all its horror, in all its abyss, and She suffered as no mother has ever suffered.

She begged God to give Her a share and more than a share: the totality of Jesus Christ's suffering, for such a Mother could not separate Herself from God, and Her Son was God.

Her participation in the Divine suffering of Her Son was real, profound, whole and shared. Everything He suffered, She suffered, because sharing is not a diminishment, it is the same for everyone. This sharing was an indescribable trial, and it was Christ's only consolation in His Passion and painful Death on the Cross.

He took everything upon Himself, He was spared nothing, He suffered everything, and the participation of His Mother, His most beloved creature, in His loneliness, His physical dissolution, His unbearable pain, was nonetheless a balm and a source of incomparable energy. The Two of them shared this bitter chalice, which did not diminish them, but sublimated their union and welded their Filial and Maternal love together forever.

The Most Holy Mother of God acquired Her Maternal solicitude for

serviva anche Dio. Non si lamentava mai quando si sentiva ferita; non lo lasciava trasparire se non in occasione della Passione del Suo Divino Figlio, quando le lacrime e il dolore non potevano essere nascosti. Il Suo Cuore era straziato, ma non piangeva come la maggior parte degli uomini; piangeva come Dio ci permette di piangere. Piangeva per il male, per la sofferenza di Suo Figlio, ma anche per tutto il male e l'ingiustizia sviluppati dall'odio del diavolo.

Sapeva da dove veniva questo male e, con Suo Figlio, ha sofferto in riparazione delle offese fatte a Dio e, in Lui, al Suo Divino Figlio.

La Sua sofferenza è stata accettata, offerta, e nella Sua sofferenza è rimasta l'Amata di Dio.

Non si è offesa per la profondità della crudeltà inflitta al Suo Divino Figlio; l'ha accettata in tutto il suo orrore, in tutto il suo abisso, e ha sofferto come nessuna madre ha mai sofferto.

Implorò Dio di darle una parte e più di una parte: l'intera sofferenza di Gesù Cristo, perché una tale Madre non poteva separarsi da Dio, e Suo Figlio era Dio.

La Sua partecipazione alla sofferenza Divina del Figlio era reale, profonda, intera e condivisa. Ha sofferto tutto ciò che Lui ha sofferto, perché la condivisione non è una diminuzione, è la stessa per tutti. Questa condivisione è stata una prova indescrivibile, ed è stata l'unica consolazione di Cristo nella Sua Passione e nella Sua dolorosa Morte in Croce.

Egli ha preso tutto su di Sé, non gli è stato risparmiato nulla, ha sofferto tutto, e la partecipazione di Sua Madre, la Sua creatura più amata, alla Sua solitudine, alla Sua dissoluzione fisica, al Suo dolore insopportabile, è stata tuttavia un balsamo e una fonte di energia incomparabile. I due hanno condiviso questo calice di amarezza, che non li ha diminuiti per nulla, ma la loro unione ne è stata sublimata e il loro amore filiale e materno si è saldato per sempre.

La Santissima Madre di Dio acquisì la sua sollecitudine Materna per l'intera

humanidad; se convirtió verdaderamente en Madre de la humanidad, pues adquirió, del mismo modo que Su Divino Hijo y por medio de Él, Su justificación y Su curación. El pecado original fue perdonado y la curación concedida a todos los que quisieron beneficiarse de ella. La Santa Madre de Dios había adquirido los méritos y era justo que fuera reconocida como Corredentora del género humano. Lo es, y aunque este título aún no haya sido reconocido oficialmente por la Santa Iglesia, lo es y no será impugnado».

**Fuente:** Soeur Beghe, Francia, 8 de noviembre del 2021.  
*Traducción del francés.*

the whole of mankind, and truly became the Mother of mankind, for She acquired, in the same way as Her Divine Son and through Him, Her justification and healing. Original sin was forgiven, and healing granted to all who wished to benefit from it. The Blessed Mother of God had acquired the merits, and it was right that She should be recognized as the Co-Redemptrix of the human race. She is, and even if this title has not yet been officially recognized by the Holy Church, She is, and it will not be contested».

**Source:** Soeur Beghe, France, November 8, 2021.  
*Translation from French.*

umanità; divenne veramente la Madre dell'umanità, perché acquisì, allo stesso modo del Suo Divino Figlio e attraverso di Lui, la Sua giustificazione e la Sua guarigione. Il peccato originale fu perdonato, e la guarigione fu concessa a tutti coloro che desideravano beneficiarne. La Santa Madre di Dio aveva acquisito i meriti ed era giusto che fosse riconosciuta come Corredentrice del genere umano. Lo è, e anche se questo titolo non è ancora stato riconosciuto ufficialmente dalla Santa Chiesa, lo è e non sarà contestato».

**Fonte:** Soeur Beghe, Francia, 8 novembre 2021. Traduzione dal francese.